

INSTALL GUIDE

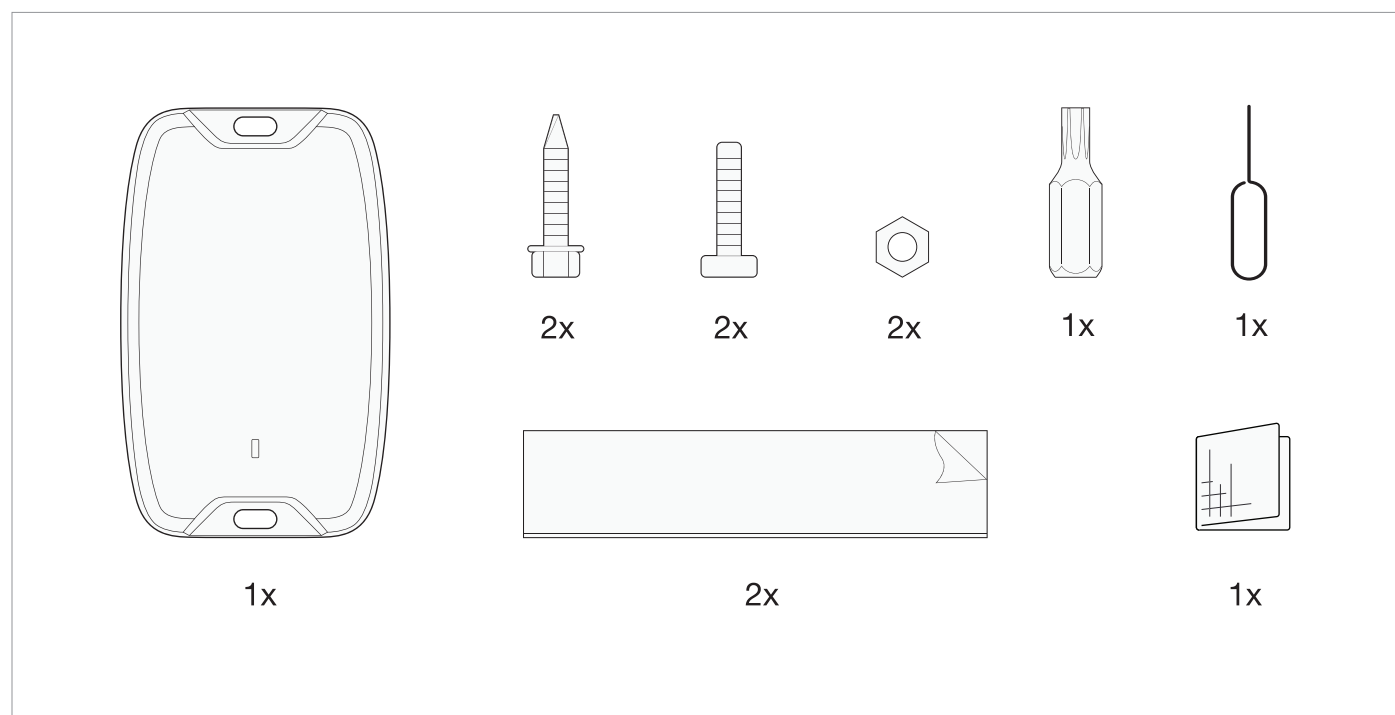
GUIDE D'INSTALLATION

INSTALLATIONSANLEITUNG

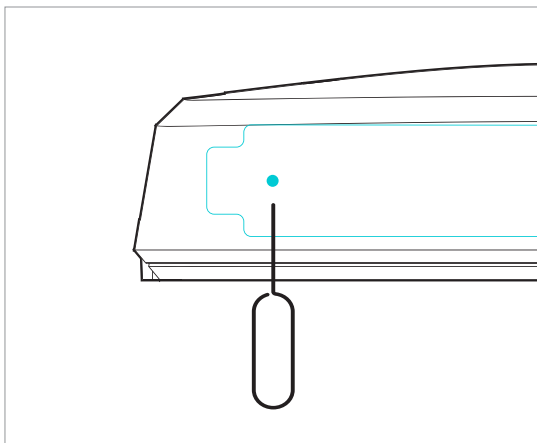
GUÍA DE INSTALACIÓN

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

INSTALLATIEGIDS



1



EN

Peel off the sticker. To activate, use the provided pin to press the button underneath for 1 second. The light will turn green when the device is activated.

FR

Retirez l'autocollant. Pour l'activation, utilisez l'épingle fournie pour appuyer sur le bouton du dessous et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'allume en vert, puis relâchez-le.

DE

Entfernen Sie den Aufkleber. Verwenden Sie zur Aktivierung den mitgelieferten Stift, um die darunterliegende Taste zu betätigen, bis das Licht grün aufleuchtet. Sie können dann den Stift entfernen.

ES

Despegue la pegatina. Para proceder a la activación, utilice la clavija para presionar el botón y suéltelo cuando la luz pase a verde.

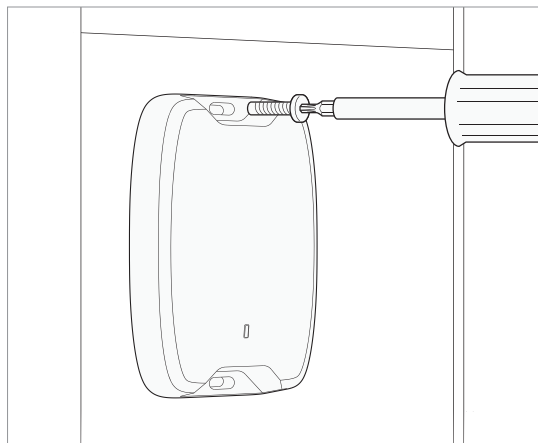
IT

Rimuovere l'etichetta. Per attivare il dispositivo, premere e mantenere premuto il pulsante sottostante con la spilla in dotazione e rilasciare quando la spia diventa verde.

NL

Verwijder de sticker. Druk de knop in met de meegeleverde pen om het product te activeren. Hou de knop ingedrukt tot het lampje groen wordt en laat de knop dan los.

2



EN

Use the provided alcohol wipe to clean the install surface. Place and hold the device where you would like to mount it. Mark the location for the screws. Remove the device and drill small pilot holes. Replace product and screw down with the included anti-theft bit. To attach the device without using screws, use the provided VHB adhesive tape.

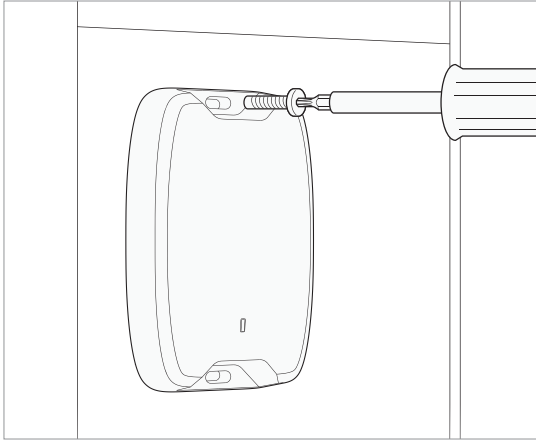
FR

Utilisez le chiffon imbibé d'alcool fourni pour nettoyer la surface d'installation. Maintenez le périphérique à l'emplacement où vous souhaitez le fixer. Marquez l'emplacement des vis. Retirez le périphérique et percez de petits trous de guidage. Remplacez le produit et vissez-le avec le foret antivol fourni. Pour fixer le périphérique sans vis, utilisez la bande adhésive VHB fournie.

DE

Reinigen Sie die Montagefläche mithilfe des mitgelieferten Alkoholtuchs. Platzieren Sie das Gerät an der gewünschten Stelle. Markieren Sie die Position der Schrauben. Entfernen Sie das Gerät und bohren Sie Löcher für die Schrauben vor. Platzieren Sie das Gerät erneut und befestigen Sie es mit dem mitgelieferten Schraubeinsatz mit Diebstahlsicherung. Um das Gerät ohne Schrauben zu befestigen, können Sie das mitgelieferte VHB-Klebeband verwenden.

2



ES

Use el paño con alcohol proporcionado para limpiar la superficie de instalación. Coloque y sujete el dispositivo en el lugar en que quiera instalarlo. Marque la ubicación de los tornillos. Retire el dispositivo y taladre pequeños agujeros guía. Vuelva a colocar el producto y atorníllelo con la broca antirrobo incluida. Para fijar el dispositivo sin usar tornillos, use la cinta adhesiva VHB que se proporciona.

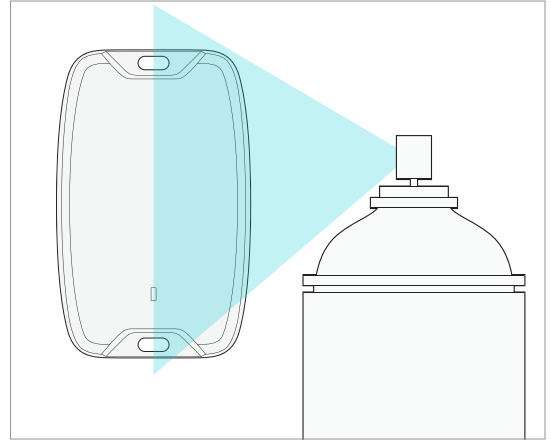
IT

Pulire la superficie di installazione con l'apposita salvietta detergente. Posizionare il dispositivo nel punto desiderato e mantenerlo saldamente. Segnare i punti dove saranno fissate le viti. Rimuovere il dispositivo e praticare piccoli fori pilota. Riposizionare il prodotto e avvitare le viti insieme al bullone antifurto. È possibile fissare il dispositivo anche senza viti utilizzando l'apposito nastro adesivo VHB.

NL

Gebruik het meegeleverde in alcohol gedrenkte doekje om de installatieondergrond te reinigen. Plaats het apparaat waar u het wilt bevestigen en houd het vast. Markeer de schroefposities. Verwijder het apparaat en boor kleine gaatjes. Plaats het product opnieuw en schroef het vast met de meegeleverde antidiefstalbeugel. Gebruik het meegeleverde VHB-plakband om het apparaat zonder schroeven te bevestigen.

3



EN

(Optional) Spray paint the device to camouflage it but do not use a metallic paint which might interfere with antenna performance.

FR

(En option) Peignez le périphérique avec une bombe aérosol pour le camoufler, mais n'utilisez pas de peinture métallique qui pourrait altérer le fonctionnement de l'antenne.

DE

(Optional) Nutzen Sie Sprühfarbe, um das Gerät zu tarnen. Verwenden Sie jedoch keine Metallic-Lackierung, die die Antennenleistung beeinträchtigen könnte.

ES

(Opcional) Pinte el dispositivo con un spray para camuflarlo, pero no use pintura metálica para evitar que pueda interferir con el rendimiento de la antena.

IT

(Facoltativo) È possibile verniciare il dispositivo con uno spray in modo da renderlo meno visibile, evitando però le vernici metallizzate che potrebbero interferire con il funzionamento dell'antenna.

NL

(Optioneel) Gebruik een verfspuitbus om het te camoufleren; gebruik geen metallic verf die de prestaties van de antenne kan hinderen.

LITHIUM BATTERY PRECAUTIONS

Customers should NOT manually replace batteries in the AG45. If AG45 batteries are low or dead, contact Samsara via <https://kb.samsara.com/hc/requests/new> to submit a replacement request

For questions about the safe use of lithium battery powered devices, please consult your company's safety department.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX BATTERIES AU LITHIUM

Vous NE devez PAS remplacer manuellement les batteries de l'AG45. En cas de batterie faible ou déchargée, envoyez une demande de remplacement à Samsara via <https://kb.samsara.com/hc/fr/requests/new>

Pour toute question relative à la sécurité d'utilisation des appareils alimentés par batterie au lithium, veuillez consulter le service sécurité de votre entreprise.

SICHERHEITSMASSNAHMEN FÜR LITHIUM-BATTERIEN

Kunden sollten die Batterien im AG45 NICHT manuell austauschen. Wenn die Batterien im AG45 eine niedrige Ladung aufweisen oder leer sind, wenden Sie sich an Samsara unter <https://kb.samsara.com/hc/requests/new>, um einen Austausch Antrag zu stellen

Bei Fragen zur sicheren Verwendung von mit Lithium-Batterien betriebenen Geräten wenden Sie sich bitte an die Sicherheitsabteilung des Unternehmens.

PRECAUCIONES CON LAS BATERÍAS DE LITIO

Los clientes NO deben sustituir manualmente las baterías en el AG45. Si las baterías AG45 están bajas o se agotan, envíe una solicitud de sustitución a Samsara a través de <https://kb.samsara.com/hc/requests/new>.

Si tiene alguna pregunta sobre el uso seguro de dispositivos con batería de litio, consulte al departamento de seguridad de su empresa.

PRECAUZIONI PER BATTERIE AL LITIO

I clienti NON devono sostituire manualmente le batterie dell'AG45. Se le batterie dell'AG45 sono quasi o completamente scariche, contattare Samsara tramite <https://kb.samsara.com/hc/requests/new> per inoltrare una richiesta di sostituzione.

Per qualsiasi domanda sull'uso in sicurezza di dispositivi con batterie al litio, consultare il dipartimento per la sicurezza della propria azienda.

VOORZORGSMATREGELEN VOOR LITHIUMBATTERIJEN

Klanten mogen batterijen in de AG45 NIET met de hand vervangen. Dien bij Samsara een vervangingsverzoek in via <https://kb.samsara.com/hc/requests/new> als de batterijen van de AG45 leeg of op zijn.

Raadpleeg de afdeling Veiligheid van je bedrijf voor vragen over veilig gebruik van apparaten met lithiumbatterijen.